## **MARKET ZONE**

# MANIFESTATION INTERDISCIPLINAIRE DANS L'ESPACE PUBLIC

### PLACE DE LA LIBÉRATION, NICE / FRANCE DU 19 AU 27 SEPTEMBRE 2015





#### www.market-zone.eu

Une manifestation proposée par le Collectif Culture 06 DEL'ART · Fairplaylist · Mains d'Œuvre · Héliotrope

#### Contacts

### collectifculture06@gmail.com

Florence Forterre · info@de-lart.org · 06 30 20 47 24

Gilles Mordant · gilles@fairplaylist.org · 06 09 36 97 60

Jérôme Kocaoglu · ko.jerome@gmail.com · 06 10 83 76 51

Laurent Trémeau · laurent@nicefilmfestival.com

## **SOMMAIRE**

LE PROJET	-	04
LE PROGRAMME	-	06
MUSIQUE	-	07
PARKING DAY	-	08
EXPOSITIONS	-	09
MUSIQUE SUR LE MARCHÉ	-	12
THÉÂTRE	-	15
CINÉMA	-	16
DÉBATS	-	16
VISITES GUIDÉES	-	17
REPAS PARTAGÉ	-	18
SIESTE MUSICALE	-	19
JOURNÉE DE LA TRANSITION	-	19
CAMPAGNE DE PROMOTION	-	20
LES ORGANISATEURS	-	22
NOS PARTENAIRES	-	24



### LE PROJET MARKET ZONE

### QUOI?

### QUE DEVIENDRAIT LA VILLE SI LES ARTISTES S'EN EMPARAIENT ?

Market Zone est une manifestation artistique interdisciplinaire sur le thème des marchés. Espace public et convivial, le marché est une zone de rassemblement et de rencontres, propice aux expérimentations. Espace et moment d'échange direct entre producteurs et consommateurs permettent de perpétuer les traditions des terroirs et les savoir-faire.

Le projet Market Zone offre l'opportunité de rencontrer l'art dans l'espace public, l'espace quotidien tout en abordant des problématiques larges autour de rencontres entre art, artistes, populations, acteurs locaux et chercheurs. De nombreuses notions peuvent être abordées, autour des valeurs liées au développement durable, au partage de l'espace public, à l'écologie et au vivre-ensemble par la culture.

Fort de l'expérience menée durant les années 2013 et 2014, dans le cadre spécifique d'un programme de coopération transfrontalière, le Collectif Culture 06 souhaite renouveler le projet Market Zone dans des conditions réadaptées en 2015.

Le contexte de la manifestation à Nice a donné un élan fantastique à de nombreux opérateurs, essentiellement les partenaires français qui se sont associés au projet. La qualité de la programmation, la convivialité et l'énergie autour de ces nombreux moments partagés ont permis d'associer un public attentif, curieux, acteur et motivé. Le résultat a dépassé les espérances, et l'enthousiasme suscité permet de croire en la pérennisation de l'opération.

### OÙ?

### EXPOSITION DANS L'ESPACE PUBLIC

L'exposition se déploie sur le marché de la Libération à Nice et dans les espaces environnants.

Le lieu principal et emblématique est le Parvis de la bibliothèque Raoul Mille qui sera notamment occupé par la scène festive durant quelques jours.

La manifestation s'élargit à tout le quartier, en résonance, selon les propositions artistiques, les lieux ouverts à l'accueil d'œuvres ou de propositions : galeries, commerçants, maraîchers, etc., au travers d'expositions, concerts, lectures, conférences...

### **QUAND?**

NICE, 19 - 27 SEPTEMBRE 2015

Ces dates concordent avec quelques grands événements nationaux et locaux sur lesquels s'appuie la manifestation : Parking Day, Journées du patrimoine, Journée de la transition, Journées de la gastronomie.

### **UNE MANIFESTATION ÉCO-RESPONSABLE**

L'organisation et la communication du festival sont traitées de façon écologique, responsable et citoyenne.

Des recommandations particulières sont proposées tant au niveau des transports, de la production des œuvres et des événements, de la gestion des déchets, de la restauration (catering artistes), et de la communication (label Imprim'Vert).



### LE COLLECTIF CULTURE 06

A l'origine portée par l'Association DEL'ART, l'organisation et la coordination de la manifestation sont dorénavant déléguées au Collectif Culture. Ce nouvel opérateur, créé par plusieurs partenaires culturels des Alpes-Maritimes, permettra une gestion encore plus efficace de l'événement.

Impliqué au sein de ce nouveau projet structurant, participant à sa création qui repose sur les bases de valeurs partagées et coopératives, les membres du Collectif Culture 06 s'associent pour la maîtrise d'œuvre du festival, partageant leur expérience et leur savoir-faire démontrés lors de l'édition 2014.

Chacune des structures reste autonome pour sa programmation et met en commun son expertise, ses compétences et ses moyens (techniques, humains, communicationnels) au service de la réussite de Market Zone.

Ainsi, les programmateurs les plus engagés déjà à l'œuvre en 2014 se retrouvent autour d'une programmation spécifique, énergique, et enthousiasmante : 10 jours pendant lesquels un quartier entier vit au rythme de l'art, où chacun trouve, à tout moment une relation privilégiée avec une œuvre, que celle-ci se voit, s'écoute, se danse, se joue !

### LES MEMBRES DU COLLECTIF CULTURE 06

DEL'ART (arts visuels), Fairplaylist (musique), Héliotrope (cinéma), Mains d'Œuvre (spectacle vivant)

Autour de ce premier cercle, d'autres partenaires sont invités à participer à Market Zone en 2015 : thankyouforcoming (arts visuels), la galerie le 22, Système D 06, Court Circuit, La Zonmé, le Salon, Galice, l'école Thérèse Roméo, le Centre Culturel de Mouans-Sartoux, l'Eclat, Imago Prod, l'Association Jardins, les Marguerites (collectif de cuisinières), Vin de Terre

### LE CONTEXTE GÉOGRAPHIQUE

L'exposition Market Zone se déroule dans la zone du marché de la Libération à Nice. 5<sup>ème</sup> ville de France avec 941.490 habitants (Insee 2011 - Aire urbaine), la capitale azuréenne profite pleinement de la dynamique régionale.

Le quartier de la Libération (22 000 habitants recensés en 2009) est un lieu symbolique pour la ville, pour son important marché (de fruits, légumes, fleurs, poissons, viandes, miel, fromages, etc.), mais aussi pour sa vie de quartier : mairie annexe, école municipale des Beaux-Arts, nouvelle bibliothèque, centre de l'architecture et des permis de construire, nombreux commerçants, restaurants et supermarchés ; c'est un lieu de vie, au patrimoine historique et au devenir en pleine mutation. L'arrivée du tramway et la proximité de l'université jouent de même en faveur de la transformation radicale qui s'opère dans le quartier, créant une polarité commerciale forte. Cet environnement urbain se définit un positionnement unique, qui veille à conserver une identité, une ambiance de village ou de quartier, véritable valeur ajoutée pour l'image du quartier structurant le développement local.

Le marché de la Libération se tient quotidiennement (sauf le lundi) le long du boulevard Malausséna, sur la place du Général de Gaulle, sur la rue Joseph Garnier et sur la partie piétonnière de la rue Clément Roassal, de 6h00 à 12h30. C'est le plus important de la ville de Nice avec ses 130 exposants.

Plus de 5 000 personnes s'y rendent chaque jour.

Il représente une activité commerciale à centralité urbaine véhiculant des valeurs : marché, produits de la terre, nature, éthique, produits culturels...

### **MARKET ZONE À NICE 19 - 27 SEPTEMBRE 2015**

Pendant 10 jours, le quartier de la Libération se transforme en une gigantesque scène publique où toutes les cultures se rencontrent. Autour des œuvres spécialement conçues pour l'espace public, de nombreux temps forts animent la ville, à la rencontre de la création contemporaine.

### **DEMANDEZ LE PROGRAMME!** Sous réserve de modifications

Ladyboy, concert

**QUAND?** 

vendredi 18 septembre

20h Soirée d'ouverture

samedi 19

de 10h à 22h

19h

du 19 au 27

Parking Day

QUOI?

Marcela et Los Murchales, Concert Gabrielle Le Bayon, Exposition

Jean-Baptiste Sauvage, Installation

5 fruits et légumes par jour

dimanche 20

9h et 10h15

mercredi 23 9h et 10h

jeudi 24

à partir de 10h30

18h 19h

20h15

vendredi 25

à partir de 10h30 16h30

18h 19h

20h 21h

samedi 26 Journée

à partir de 10h30

11h

12h30 14h30

16h

18h

19h

20h 21h

dimanche 27

9h et 10h15 matin 11h

12h30

15h 18h Visites guidées du marché Musique sur le marché Économie de L'art et économie

sociale et solidaire, Débat

OÙ ? / QUI ?

la Zonmé / Fairplaylist

Rue Vernier

Court-Circuit / Faiplaylist

Galerie le 22 / Thankyouforcoming (vernissage à 19h) 24 rue des Combattants en Afrique du Nord /

DEL'ART (vernissage à 20h)

Exposition des enfants de l'Ecole Thérèse Roméo Quartier de la Libération

Visites guidées du marché

Visites guidées du marché

Musique sur le marché Grizz-Li, concert

Gabrielle Le Bayon, projections Macbeth Experience, Théâtre

Musique sur le marché

5 fruits et légumes par jour, Vernissage

Discotarantella, Concert Gabrielle Le Bayon, Projections

Courts-métrages Tokyo Reverse, Cinéma

Journée de la Transition Musique sur le marché

La place de l'art dans l'espace public, Débat Wild Roses, Concert

Sieste musicale Il était une fois... Polichinelle,

Marionnettes

Carte blanche à Imago Gabrielle Le Bayon, Projections

Repas partagé Du Bartas, Concert

Happy Meat, Concert

Merakahaazan / Idriss Damien

Zingaro, Concert

RDV Gare des chemins de fer de Provence / Jardins

Spéciale scolaires / Association Jardins

Marché de la Libération / Fairplaylist Place de la Libération / Fairplaylist Galerie le 22 / Thankyouforcoming

Place de la Libération / Collectif Mains d'Œuvre

Marché de la Libération / Fairplaylist

Place de la Libération / Ecole Thérèse Roméo - DEL'ART

Place de la Libération / Fairplaylist Galerie le 22 / Thankyouforcoming Place de la Libération / Héliotrope Place de la Libération / L'Eclat

Rue Vernier / Artisans du Monde et Court-Circuit Marché de la Libération / Fairplaylist

Place de la Libération / CC06

Place de la Libération / Fairplaylist Place de la Libération / CC06

Place de la Libération / Fairplaylist

Place de la Libération / Label Imago Production

Galerie le 22 / Thankyouforcoming

Place de la Libération / DEL'ART avec Galice

Place de la Libération / Fairplaylist

RDV Gare des chemins de fer de Provence / Jardins

Marché de la Libération / Fairplaylist

Place de la Libération / CC06 Place de la Libération / Fairplaylist

Place de la Libération / Label Imago Production

Place de la Libération / Fairplaylist

### **MUSIQUE**

EN OUVERTURE DE MARKET ZONE, LES 18 ET 19 SEPTEMBRE

### UNE PROPOSITION FAIRPLAYLIST

gilles@fairplaylist.org www.fairplaylist.org T 06 09 36 97 60

DU JEUDI 24 AU DIMANCHE 27





### **LADYBOY**

### VENDREDI 18 SEPTEMBRE / SOIRÉE D'OUVERTURE 20h CONCERT À LA ZONMÉ



LadyBoy © JulienBourgeois

Un collectif d'artistes, Sébastien Martel, un personnage entre les genres, une histoire d'amour onirique, un voyage à Osaka, une rencontre improbable, un rendez-vous mystérieux, une métamorphose, une brodeuse, une fiction musicale, une rue, des haïkus en musique, des dessins, des images, des tampons, une odyssée gainsbourienne, un disque, des ombres, un verre de saké, une part de vos cauchemars...

### MARCELA ET LOS MURCHALES

Chanson tzigane

### SAMEDI 19 SEPTEMBRE À 19H 19h CONCERT RUE VERNIER

Orchestre crée en novembre 2014 autour de la chanteuse Marcela Cisarova

Il est composé des deux complices (ex-alcolytes) loran Bozic au violon et Abel Chafai à la contrebasse, des guitariste Charles Lamouroux et Benoit Vincent.

Marcela a su donner la voix et montrer le chemin au Murchales pour transmettre à son tour les essences de cette culture unique et emmener le public dans un grand Bal tsigane.

### Musiciens

Marcela Cisarova : Chant Benoit Vincent : Guitare Loran Bozic : Violon Abel Chafai : Contrebasse Charly Lamouroux : Guitare

www.novofoni.com/marcelalosmurchales/



### **PARKING DAY**

### **UNE JOURNÉE CITOYENNE ET PARTICIPATIVE**

SAMEDI 19 SEPTEMBRE 2015 DE 10H À 22H

PARK(ing) DAY est un événement mondial ouvert à tous. Organisé le 3<sup>eme</sup> week-end de septembre, il mobilise citoyens, artistes, activistes pour transformer temporairement des places de parking payantes en espaces végétalisés, artistiques et conviviaux.

Pendant une journée, les espaces bétonnés deviennent des lieux d'initiatives engagées, originales, créatives et écologiques. Manifestation festive, événement international, PARK(ing) DAY, c'est aussi et surtout l'occasion de réfléchir au partage de l'espace public, d'imaginer de nouveaux usages urbains et de formuler ensemble des propositions pour la ville de demain!

La première édition niçoise s'est tenue le 20 septembre 2014 dans le cadre de Market Zone.

Ambiance conviviale dans la rue Vernier! Commerçants, participants, public, tout le monde en redemande!

En 2015, ce sera l'occasion de présenter encore plus de projets, d'inviter de nombreuses associations, de personnes de toute la ville à partager savoir-faire et passions.



### **EXPOSITIONS**

### **JEAN-BAPTISTE SAUVAGE**

### **FORTUNE TELLER**

Un espace inoccupé se transforme en une sculpture stroboscopique. Un univers cinématographique où l'agressivité des flashs dessine les ombres portées d'une végétation luxuriante sur les baies vitrées. Une projection d'ombres et lumières, entre cinéma primitif et image animée, et qui évoque une scène, un tournage, un espace vivant et secret. Un rendez-vous avec le public, ou une rencontre avec une image furtive de poésie urbaine.

Les vitrines s'allument toutes les nuits, de 20h45 à 22h.







Se déployant simultanément dans les espaces situés dans l'environnement urbain et de l'édition (livre, affiches...), la démarche de Jean-Baptiste Sauvage s'inscrit dans ce qu'il est aujourd'hui convenu d'appeler la sculpture dans le champ élargi : une pratique sculpturale qui privilégie, sans y confiner, un mode d'intervention «in situ» au moyen de gestes ciblés et précis.

A la fois outil et médium à part entière, l'image s'impose comme une composante de cette démarche affirmant le rapport constitutif entre pensée de l'espace et pratique du regard.

Dans cette perspective, la dimension de l'édition, investissant une diversité de formats, fait partie intégrante de l'oeuvre, à la fois contrepoint et prolongement de l'approche sculpturale.

Enseignant à l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Marseille depuis 2009, Jean-Baptiste Sauvage s'y est installé. www.jb-sauvage.com DU 19 AU 27 SEPTEMBRE Vernissage samedi 19 septembre à 20h 24 rue des Combattants en Afrique du Nord

### UNE PROPOSITION DE L'ASSOCIATION DEL'ART

www.de-lart.org info@de-lart.org 06 30 20 47 24



avec le soutien du Groupe Atlantis



### GABRIELLE LE BAYON ET MÊME IMPENSABLE Photographies et vidéo

Gabrielle Le Bayon mène une réflexion sur notre position au quotidien dans un environnement domestique et politique.

La mythologie, le paysage comme histoire et l'identité politique et de genre sont au cœur de son travail. Elle construit ainsi une narration fragmentée qui s'appuie sur les notions de résistance, de désir de communauté humaine. Ses gestes d'expérimentation esthétique et l'environnement se rencontrent pour développer de nouvelles formes, où l'exploration de l'espace repose sur des interconnexions multiples entre espaces littéraires et espaces réels.







### DU 23 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE Vernissage samedi 19 septembre à 18h

#### **GALERIE LE 22**

22 rue de Dijon / 06000 Nice T 09 50 55 16 50 / 06 78 99 22 61 contact@le22ruededijon.com www.le22ruededijon.com Du mercredi au samedi de 15h à 19h et sur rendez vous.

### UNE PROPOSITION DE THANKYOUFORCOMING

www.thankyouforcoming.net claire.migraine@thankyouforcoming.net T 06 74 98 52 47



Gabrielle Le Bayon (1981, Paris ; vit à Nice) travaille principalement en vidéo et photographie.

En écho au marché, lieu (réel ou fictif) où la demande et l'offre se rencontrent, donnant naissance à des flux d'échanges, l'artiste présente un ensemble qui se construit en continu comme un arrangement spatial, comparable à l'espace d'un jardin fragmenté, amenant vers une expérience intime du temps. L'exploration de cet espace repose sur des interconnexions multiples entre espaces littéraires et espaces réels. Elle se fonde sur un plan où les gestes d'expérimentation esthétique et l'environnement se rencontrent pour développer de nouvelles formes.

A travers la question du désir de communauté humaine, ses films traitent de l'identité politique, de la mythologie, et du paysage comme histoire. Son travail aborde le cinéma au-delà de ses frontières traditionnelles afin d'explorer de nouvelles formes narratives.

Gabrielle Le Bayon a obtenu son MA Photography du Royal College of Art en 2012. Elle est représentée par Open Gallery à Londres. Ses films ont été présentés au W139, Amsterdam ; Institute of Contemporary Art, Londres ; Vitrine Gallery, Londres ; MACBA, Buenos Aires ; AIOP, New York ; Jeune Création, 104, Paris ; Sheffield Fringe, Sheffield UK ; Platoon Kunsthalle, Berlin. En 2012 Le Bayon a été invitée à faire un workshop à l'université Miman Sinar d'Istanbul. Elle a été en résidence à School of Visual Arts, New York ; Astérides, Marseille ; Homesession, Barcelone, et a participé au 2ème séminaire du festival d'Oberhausen.

http://gabriellelebayon.com/

### PROJECTIONS DES FILMS DE L'ARTISTE (FRANÇAIS ET ANGLAIS)

Rdv à 19h à la galerie

Jeudi 24 septembre (+ Jeudi 1er octobre)

Menhir, 2015, 4'48"

Antigone Millennium, 2012, 31'06"

Vendredi 25 septembre (+ Jeudi 8 octobre)

Tendres pâturages, 2014, 6'06"

Image of a City (Image d'une ville), 2011, 11'11"

Can You Hear The Leak? (Entendez-vous la fuite ?), 2005, 7'36"

Samedi 26 septembre (+ samedi 10 octobre)

Retour, 2014, 21'55"

### **5 F**RUITS & LÉGUMES PAR JOUR

### LES ENFANTS DE L'ÉCOLE MARTERNELLE THÉRÈSE ROMÉO

Durant l'année scolaire 2014-2015, les enfants ont travaillé avec leurs institueurs sur le thème « 5 fruits et légumes par jour ». Cela leur a donné l'occasion de réfléchir à de nombreux sujets autour de la chaîne alimentaire, la gastronomie, la production agricole, déclinés en autant d'activités. Quelques-unes de ces productions, avec des clins d'œil à de grands artistes (Mondrian, Matisse...) sont données à voir, pour le plus grand plaisir de tous.

5 FRUITS ET LECUMES PAR JOUR

DU 19 AU 27 SEPTEMBRE Grille du Jardin Thiole Avenue Malausséna / jardin d'enfants

### ÉCOLE MATERNELLE THÉRÈSE ROMÉO

mireille.jarlut@orange.fr

Inauguration de l'exposition des enfants le vendredi 25 septembre à 16h30 Vernissage, visite parents-enfants et goûter organisés par le Conseil citoyen Nice Centre avec le soutien de la CAF et de l'Etat











## **MUSIQUE SUR LE MARCHÉ**

### 4 JOURS DE MUSIQUE, DE SPECTACLE ET DE SURPRISES SUR LA PLACE DE LA LIBÉRATION!

À l'heure du marché ou à l'heure où le soleil se couche, où l'on se retrouve entre amis, la Scène Magique des KKF nous invite à nous retrouver au cœur du marché, au cœur de la ville. www.kkf.fr

DU JEUDI 24 AU DIMANCHE 27

#### **UNE PROPOSITION FAIRPLAYLIST**

Parvis de la Bibliothèque Raoul Mille gilles@fairplaylist.org www.fairplaylist.org T 06 09 36 97 60





### **JEUDI 24 SEPTEMBRE**

Le matin déambulations avec GRIZZ-LI (Acoustique sur le marché)

### 18h CONCERT GRIZZ-LI

### LE BAL POPULAIRE EN TOUT GENRE!

Les Grizz-Li sont deux filles et six garçons que le destin a réuni à Paris en 2009, comme si un rendez-vous avait été écrit pour que cette créature solitaire en eux se multiplie.

Côté style, l'animal est hors compét': pas brutal mais fougueux, pas snob mais raffiné, entre fanfare de rue et orchestre surnaturel, pile poil. Vous croirez tremper une madeleine au thé dansant du dimanche, l'instant d'après vous serez sous guitare électrique. Vous méditerez sur un train de marchandises aux crêtes des Andes immortelles, une foule d'enfants vous fera sauter en marche et vous déhancher au seul rythme de l'instant. Vous enfilerez votre blouson de cuir des grands soirs en vous envoyant un coup de gnôle devant la glace, sur le parking à la place de la bécane, un tapis velu volant vous attend...

http://grizz-li.com

### **VENDREDI 25 SEPTEMBRE**

Le matin déambulations avec DISCOTARANTELLA (Acoustique sur le marché)

### 18h CONCERT DISCOTARANTELLA

La surprise de Market Zone! Nous les connaissions sous le nom de La Squadra Zeus, aujourd'hui c'est une toute nouvelle formation que nous allons vous présenter. Nous savons peu de leur nouvelle musique mais juste le nom nous donne une bonne indication qu'il ne faudra pas venir avec son siège! Ils sortiront juste de résidence de création, Discotarentella seront chauds!...

http://discotarantella.bandcamp.com/releases













### **SAMEDI 26 SEPTEMBRE**

Le matin : déambulations avec DU BARTAS (Acoustique sur le marché)

12h30 CONCERT WILD ROSES

**14h30** VINYL'S TIME avec Gilles Mordant. Pink Floyd, 40 ans de l'album Wish you were here Se prélasser, bouquiner, rêvasser, dessiner, méditer et même - après tout, pourquoi pas ? roupiller.

### 18h CONCERT Carte blanche au Label Imago Production

### 21h CONCERT DU BARTAS

Du Bartas, c'est cinq voix, un accordéon, une grosse caisse, un tambourin et un violon oriental, qui se frottent à l'idée de la fête. Il y a des accents du sud dans leur musique, des accents de sud proches ou de sud plus lointains, comme si ces musiques populaires, quand on les considère du point de vue du rythme avaient, avant toutes choses, la faculté de faire battre le coeur plus vite et plus fort.

Derrière la broussaille (traduction de l'occitan Du Bartas), se cachent Laurent Cavalié, auteur compositeur interprète créatif et atypique nourri de culture occitane, Jocelyn Papon, luthier de métier, à la grosse caisse et à la voix, Philippe Keller au chant, Abdelatef Bouzbiba au violon oriental et au chant, Clément Chauvet au chant et aux percussions.

www.sirventes.com

### **DIMANCHE 27 SEPTEMBRE**

Le matin Déambulations ZINGARO (Acoustique sur le marché)

### 12h30 CONCERT HAPPY MEAT

### 15h CONCERT MERAKHAAZAN / IDRISS DAMIEN Carte blanche au Label Imago Production

Ce duo est la réunion du contrebassiste Merakhaazan (Jean-Christophe Bournine) et du flûtiste Idriss Damien. Leur projet oscille entre un groove électrique affirmé et des plages d'improvisation libres et aériennes. Ces deux musiciens aux styles singuliers nous proposent une musique impressionniste et vivante : la rencontre de la flûte traversière et de la contrebasse mêlées de boucles (auto-échantillonnage) riches et hypnotiques...

### 18h CONCERT ZINGARO Gipsy Swing Italiano

Les Zingaro avec une sonorité simple et efficace accompagnent le spectateur dans un voyage musical à travers le temps. L'idée est de souligner l'improvisation gitane du style dit « manouche », un mode syncopé introduit en Europe par le jazzman d'origine belge Django Reinhardt.

Les Zingaro revisite, avec ce style particulier, quelques standards immortels.

Leur répertoire est composé de morceaux complètement ré-arrangés, inspiré par des musiciens italiens, tels que Renato Carosone, Fred Buscaglione, Paolo Conte, Domenico Modugno, ou encore Django Reinhardt ou Stèphane Grappelli. Zingaro est un groupe qui se prête très bien à différentes situations de la plus « douce » à la plus « bruyante ». Les Zingaro ne jouent pas à une «petite échelle ». Ils ont un répertoire de plus de 100 morceaux pouvant affronter toutes les situations d'un lieu intime à la place d'une ville.

## **THÉÂ**TRE

### MACBETH EXPERIENCE, D'APRÈS WILLIAM SHAKESPEARE







JEUDI 24 SEPTEMBRE À 20H15
Place de la Libération

### UNE PROPOSITION DU COLLECTIF MAINS D'ŒUVRE

Jérôme Kocaoglu, chargé de production www.mainsdoeuvre.com ko.jerome@gmail.com T 06 10 83 76 51



Retrouvez, après le succès de King Lear Fragments l'année dernière, la Cie Mains d'Œuvre dans sa nouvelle pièce MacBeth Experience. De l'amour, de la haine, de la trahison, de l'absurde joués toujours avec beaucoup d'originalité, de grâce et d'humour!

De retour de guerre, le victorieux Macbeth, loyal Général des armées du Roi Duncan, rencontre trois sorcières qui lui promettent un avenir hors du commun. Galvanisé par son épouse, il décide de tuer son Roi et de prendre son pouvoir, plongeant dans une spirale infernale du meurtre et du chaos.

Sur le plateau, trois comédiens incarnent les personnages de Shakespeare et font vivre l'intrigue de la pièce. Dans l'ombre, les techniciens manipulent cette expérience théâtrale. Musique et bruitages en live, voix amplifiées, captations vidéo interfèrent mystérieusement avec l'histoire. La limite entre réalité et fiction s'amenuise à mesure que l'on pénètre dans les profondeurs du drame. Le jeu des comédiens, les projections et la musique fusionnent et distordent l'action de la pièce. L'originalité de l'adaptation proposée repose sur une forme hybride qui mêle le théâtre au film et où le spectacle se construit à vue. Cette adaptation explore les frontières de l'imaginaire (Jeu/hors jeu, visible/invisible, endroit/envers) et interroge la notion de confusion présente dans l'œuvre. Le dispositif scénique dévoile avec malice les rouages du spectacle. Baroque, dantesque et abyssal, *Macbeth Expérience* nous entraîne dans un univers infernal où toutes les valeurs sont inversées.

Mise en scène : Caroline Fay / Adaptation : Frédéric Fialon, Michaël Creusy /

Scénographie: Konnectif Keskon Fabrique / Musique: Michaël Creusy / Costumes: Maïlis Martinsse, Caroline Fay /

Accessoires : François Guillaume / Vidéo et photo : Roxane Petitier / Graphisme : Morgane Fay / Avec : Caroline Fay, Nolwenn Moreau, Michaël Creusy, Frédéric Fialon, Jérôme Kocaoglu.

## **CINÉMA**

### COURT OÙ LONG, LE CINÉMA EST À L'HONNEUR VENDREDI 25 SEPTEMBRE EN SOIRÉE







### VENDREDI 25 SEPTEMBRE À 20H30 Place de la Libération

### HÉLIOTROPE

Laurent Trémeau, directeur artistique www.nicefilmfestival.com contact@nicefilmfestival.com T 04 93 13 97 65

#### L'ECLAT

Marianne Khalili Roméo, déléguée générale T 04 97 03 01 15 www.leclat.org





### PROJECTIONS DE COURTS-MÉTRAGES

### Une proposition d'héliotrope

Héliotrope est une association de promotion et de diffusion du court métrage à Nice, elle propose plusieurs événements autour du film court dont le célèbre « Un festival c'est trop court ». Héliotrope nous fera découvrir des œuvres uniques, novatrices et diverses témoignant de la créativité et de l'originalité qu'offre le court métrage.

Un mois avant l'ouverture de leur festival *C'est trop court* réunissant chaque année le meilleur de la jeune création européenne autour du court métrage, Heliotrope nous réserve quelques surprises...

### **TOKYO REVERSE**

#### Une proposition de L'éclat

Un homme, Ludovic Zuili, déambule dans les rues de Tokyo. Filmé marchant à reculons par Simon Bouisson, les séquences sont ensuite diffusées en sens inverse. Le personnage central semble ainsi se promener en avançant dans une ville où tout recule autour de lui : « les fleurs de cerisier remontent dans les branches , les oiseaux volent à l'envers, les autos roulent en marche arrière... » Le personnage semble étonné du monde qui file à contre-courant.

Véritable performance physique et psychologique, « humaine et urbaine » selon les auteurs, expérience contemplative et hypnotique, Tokyo Reverse a été tourné avec un matériel de prise de vue doté d'une technologie de pointe pour donner au plan séquence, principe formel du film, une qualité d'image exceptionnelle (4K).

TOKYO REVERSE / Réalisation : Le duo SANDL, Simon Bouisson et Ludovic Zuili / Une production EDEN et France 4. Genre : Expérimental / Slow TV. Durée : 9h10.

## **ÉVÉN**EMENTS

### **DÉBATS**

Temps de réflexion, temps de rencontre, permettant de mieux appréhender les enjeux développés par les thèmes de Market Zone, de convier le public à une réflexion partagée sur la place de l'art dans l'espace public, sur l'implication des citoyens dans leur ville et de projeter les bases d'actions à mener, les débats sont co-organisés par les membres du Collectif Culture. Ils se tiendront sur la Place de la Libération ou dans des lieux partenaires. Les trois thèmes nous tenant à coeur (Culture, Ecologie et Equité) y sont représentés.

### LA PLACE DE L'ART DANS L'ESPACE PUBLIC

SAMEDI 26 SEPTEMBRE À 11H

Que veut dire créer pour l'espace public ? Points de vue d'artistes, de commanditaires et de responsables de l'espace urbain

### ÉCONOMIE DE L'ART ET ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE (ESS)

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE À 11H

Et si on partageait les emplois dans la culture ? Qu'est ce qu'un Groupement d'Employeur ? Pour une filière éthique en art SAMEDI 26 SEPTEMBRE DIMANCHE 27 SEPTEMBRE À 11H Place de la Libération

COLLECTIF CULTURE 06 collectifculture06@gmail.com

COLLECTIF



Market Zone. Place de la Libération. Nice 2015

### **MARIONNETTES**

### IL ÉTAIT UNE FOIS... POLICHINELLE

Serge Dotti revisite l'un des personnages de théâtre les plus connus : Polichinelle. Ici, il tombe amoureux de la belle Sylvia, une princesse qui attend... le prince charmant !

Un seul problème : notre fameux Polichinelle n'est ni prince... ni charmant ! Comment va-t-il réussire à séduire la belle ? Heureusement, il détient entre ses mains le meilleur des arguments : une massue avec laquelle il résout tous ses problèmes, de cœur ou d'argent.

Qui est ce Polichinelle ? Est-ce une grosse brute, un simple fou ? Qui poursuit-il ? Et jusqu'où ira-t-il pour gagner la confiance et le cœur de la belle Sylvia ? On succombe d'une manière ou de l'autre. Le Gendarme le poursuit, le Diable est à ses trousses, Polichinelle court, crie et rit et le public avec lui.

Tout public à partir de 5 ans durée : 45 mn

### Serge Dotti

Auteur-metteur en scène http://serge-dotti.com



SAMEDI 26 SEPTEMBRE À 16H Place de la Libération

### **FAIRPLAYLIST**

gilles@fairplaylist.org www.fairplaylist.org T 06 09 36 97 60





## **VISIT**ES GUIDÉES

### UN PETIT TOUR DU MARCHÉ, UN GRAND TOUR D'HORIZON

LES DIMANCHES 20 ET 27 SEPTEMBRE 2015 À 9H ET À 10H15

VISITES SPÉCIALES SCOLAIRES, LE MERCREDI 23 SEPTEMBRE À 9H ET À 10H

Visite du marché de la Libération, découverte des produits, producteurs, terroir sur le marché de la libération.

Pour les petits et leurs parents. La balade se terminera par une observation prolongée d'un petit coin de marché.

Conseils de cuisine, partage de recettes...

Prix libre, durée une heure, minimum 4 personnes - max. 8. Point de rendez-vous : devant la gare de chemin de fer de provence

### **ASSOCIATION JARDINS**

Contact Karine Brun jardinsinnice@gmail.com T 06 66 87 67 01







### **REPAS PARTAGÉ**

### <mark>UN</mark> MOMENT D'ÉCHANGE AUTOUR D'UNE BONNE TABLE

Né d'un premier partenariat avec l'association GALICE, un repas a été préparé par des habitants des quartiers Nice Nord.

150 personnes ont été invitées à se joindre à ce moment de convivialité exceptionnel et déguster le plat unique proposé à prix libre : chacun participe à sa façon.





### SAMEDI 26 SEPTEMBRE À 20H

### COLLECTIF CULTURE 06 AVEC GALICE

Place de la Libération Réservation obligatoire : collectifculture06@gmail.com



### JOHANNA FOURNIER

YVETTE, INSTALLATION SUR LES BÂCHES DES STANDS (2014)







Dans le cadre de Market Zone 2014, Johanna Fournier a réalisé une intervention sur l'ensemble des bâches des maraîchers de l'Avenue Malausséna. La réussite de ce projet, son intégration dans l'espace public, la réception positive permettent de penser à la pérennisation de cette proposition, avec des matériaux adaptés.

DU 24 AU 27 SEPTEMBRE Place de la Libération

Une proposition de l'Association DEL'ART www.de-lart.org info@de-lart.org 06 30 20 47 24



### 2015 : SCÉNOGRAPHIE POUR LA PLACE DE LA BIBLIOTHÈQUE RAOUL MILLE

**Un air de fête de village au cœur de la ville.** Quant aux bâches réalisées l'année dernière et restées en très bon état, la proposition est, avec l'accord de l'artiste, de les réemployer pour aménager un espace convivial, festif autour de la buvette installée sur le parvis de la bibliothèque Raoul Mille.









## **MARCHÉ BIO**

### PETITS PRODUCTEURS RÉGIONAUX

Une invitation à découvrir les produits du terroir, les recettes locales, mais aussi à rencontrer des créateurs de goût et d'objets. Ethique, solidarité et recyclage, des valeurs à soutenir.

LE PETIT MARCHÉ BIO DE LA ZONMÉ



Dimanche 27 septembre

#### LA ZONMÉ

7 bis rue des Anciens Combattants en Afrique du Nord

## **JOURNÉE DE LA TRANSITION**



La Journée de la Transition est le jour où les citoyens et leurs initiatives locales sont mises à l'honneur tout en favorisant la coopération entre les acteurs du Collectif et avec d'autres acteurs locaux! Véritable moment de partage et de convivialité, il permettra sous diverses formes de faire connaître les formidables myriades d'initiatives qui existent en France et d'engager les citoyens concrètement en faveur de la transition!

Le 26 septembre est la journée nationale de la Transition Citoyenne, qui a pour objectif de faire connaître au plus grand nombre les opportunités pour une transition vers des approvisionnements en produits sains et locaux, des énergies renouvelables, des modes de financements qui donnent du sens à son argent, un développement des médias alternatifs, etc.

Deux partenaires majeurs animeront cette journée : Artisans du Monde Nice et le Court Circuit, situés rue Vernier. Samedi 26 septembre Rue Vernier Toute la journée

### ARTISANS DU MONDE

5 rue Vernier - 06000 Nice www.artisansdumondenice.org bruno.georges@yahoo.fr T 06 71 51 69 61

### **COURT CIRCUIT**

4 rue Vernier, 06000 Nice www.courtcircuitcafe.org courtcircuitcafe@gmail.com T 06 58 72 66 30





### LA CAMPAGNE DE PROMOTION

### **MARKET ZONE:**

### UNE MANIFESTATION DÉJÀ IDENTIFIÉE

La presse est invitée, dès le lancement, à suivre le processus de mise en œuvre du festival.

Les événements réalisés en 2013 et 2014 ont déjà donné lieu à de nombreux retours. La presse et les nombreux relais internet ont diffusé l'appel à candidatures, relayé la manifestation. En 2014, ce sont près de 100 articles de presse, plusieurs émissions TV et radio et des relais sur de nombreux sites partenaires, qui ont permis de mesurer l'importance de la manifestation.

En 2015, sans autre soutien que l'engagement du seul Collectif Culture 06, les retours presse sont toutefois conséquents. Les réseaux sociaux permettent aussi une grande visibilité à la manifestation, annonçant chacun des temps forts. Le relai est d'autant plus intense que tous les artistes participants et aussi les partenaires «partagent» les informations, qui sont donc répercutées de facon importante.

### **REVUE DE PRESSE**

#### Presse écrite

- · Elle Magazine 28 août
- · Tribune Côte d'Azur 18 septembre
- · Nice-Matin 21 septembre
- · Direct Matin 26 septembre
- · Nice-Matin 26 septembre
- · La Strada 21 Septembre

### Sur le net

- · Cotedazur.com
- · Http://m.cnap.fr/market-zone-2015
- · Http://www.cote.azur.fr/actualites/info\_expositions-et-visites\_beaux-arts\_16525.htm
- · Nice premium
- · Art cote d'azur
- · Http://www.micmag.net/fr/annonces-sortir/3952-market-zone
- Pressagence nice / market zone 2015 du 19 au 24 septembre 2015 |

la lettre économique et politique de paca

- · Http://www.cnap.fr/jean-baptiste-sauvage-fortune-teller
- Http://esadmm.fr/jean-baptiste-sauvage-4/
- · Http://www.villa-arson.org/2015/09/jean-baptiste-sauvage-fortune-teller/
- Http://www.culture.fr/
- · Https://roundtown.com/event/24720861/macbeth-experience-a-market-zone-nice-france
- Http://www.botoxs.fr/evenement/fortune-teller/
- · Http://www.cimiez.com/les-visiteurs-du-samedi-botoxs/
- Http://www.cimiez.com/liberation-nice-market-zone/
- · Http://www.crabedesarts.com/market-zone-evenement-dans-le-quartier-de-la-liberation-nice\_a528.html

#### Radio

· Radio Emotion (14 septembre)











### LE JOURNAL DE MARKET ZONE EN PARTENARIAT AVEC LA STRADA

Une coédition LA STRADA /DEL'ART. 35000 ex à partir du 7 septembre.

Distribués gratuitement sur le département des Alpes-Maritimes + points de diffusion en région PACA

Présentation du projet, du programme, des artistes, informations pratiques, page partenaires

La Strada est un magazine culturel incontournable distribué à 35 000 exemplaires dans les Alpes-Maritimes, le Var et la Principauté de Monaco.

En 2014, et pendant plusieurs mois avant et pendant la manifestation, la Strada s'est impliquée dans Market Zone par la publication d'articles, compte-rendus, projets des artistes, analyse des contextes.







### **RELATIONS PRESSE**

Partenaires: Image publique

### DOSSIERS DE PRESSE

Actualisé et téléchargeable sur le site, le dossier de presse est envoyé à la presse nationale et locale, généraliste et spécialisée. Les thématiques de Market Zone touchent de nombreux domaines : culture, tourisme, économie, écologie, santé. Contacts: Presse locale, Presse spécialisée, Tv, Radio

#### PARTENARIAT PRESSE

Partenaires ·

La STRADA (bimensuel, 35000 ex.): 4 pages intérieures, parution 7 septembre (+ 5 000 tirés à part) DEL'ART, guide trimestriel des expositions d'art contemporain (15000 ex.) : insertions publicitaires, n° de septembre IMAGE PUBLIQUE: communication presse - BOTOXS: relai communication

### **OUTILS DE COMMUNICATION**

### **AFFICHAGE**

Affiches 40 x 60 cm

Réseau local (quartiers, commerçants)

PLV: panneaux événements / programme / partenaires

### **FLYERS**

Parking Day: 2000 ex, 15 x 21 cm

Market Zone: 10 000 exemplaires, 15 x 21 cm,

Diffusion large: distribution avec le guide DEL'ART (180 points de diffusion + abonnés + envoi presse nationale)

### BANDEROLES

Parking Day: 2 banderoles 400 x 100 cm

### **RELAIS PARTENAIRES & INSTITUTIONNELS**

Emailing par les lieux partenaires :

Les lieux partenaires relaient les outils de communication de la manifestation.

### COMMUNICATION NUMÉRIQUE

### WWW.MARKET-ZONE.EU

Le site est l'un des supports essentiels de la manifestation.

Chaque partenaire est valorisé sur le site : logo + lien sur leur site internet.

Relais sur les sites internet des associations membres du Collectif Culture 06 et des partenaires associés

### **EMAILING**

Campagne emailing:

15 000 emails spécifiquement ciblés (France)

Publication sur de nombreux sites-relais (secteurs : art, écologie, environnement, social, innovation etc.)

#### **FACEBOOK**

www.facebook.com/marketzone.art

Active et bilingue, la page Facebook permet d'annoncer tous les événements, de créer un réseau engagé autour de la manifestation et d'être très réactifs.

### LES ORGANISATEURS

### DEL'ART, NICE www.de-lart.org

L'association DEL'ART développe de nombreux projets dans le domaine de l'art contemporain. Ses actions et programmes témoignent d'une énergie au service de la diffusion et du rayonnement de l'art

Ses actions et programmes temoignent d'une energie au service de la diffusion et du rayonnement de l'art et des artistes. S'adressant à la fois aux artistes, aux professionnels de l'art, aux porteurs de projets culturels, DEL'ART est un espace-ressource essentiel sur la Côte d'Azur dont l'activité s'organise autour de 3 axes :

- **Publications :** DEL'ART, le guide trimestriel des expositions sur la Côte d'Azur et à Monaco (depuis juin 2006), KIOSK, édition d'artistes mensuelle initiée par Clémentine Roy (depuis avril 2009) et catalogues d'exposition et monographies d'artistes.

http://blog.de-lart.org et http://www.kiosk.clementineroy.com/

- Ressources: La commande artistique dans l'espace public, programme de recherche sur la commande artistique dans l'espace public, professionnalisation des artistes, en partenariat avec la Villa Arson et communication culturelle. www.de-lart.public.fr
- Programmation: A l'automne 2015, l'association DEL'ART occupera un nouvel espace (200 m²),
   Le Narcissio, ouvert au public. Avant tout lieu de recherche et d'expérimentation, y seront présentées des expositions, les éditions et des soirées thématiques. Un centre de documentation sera mis à disposition des artistes et des professionnels de l'art contemporain.

Références: Direction artistique, le Dojo, Nice, 2004 - 2009. Organisation du festival Indisciplines, art contemporain dans la ville de Nice, 2007 - 2008 - 2009. Présidence du réseau Botoxs, Art contemporain Côte d'Azur, 2008 - 2011. Membre du CA depuis 2007. Membre co-fondateur de la Station, Nice.

### FAIRPLAYLIST www.fairplaylist.org

Les valeurs du développement durable sont au coeur des interrogations et des changements de comportement des citoyens et des acteurs dans notre société. Engagés de gré ou de force dans des mutations importantes, les secteurs de la musique et du spectacle vivant ne peuvent rester à l'écart de ce mouvement. Ils peuvent au contraire, par leur portée exemplaire et symbolique, mettre en musique les valeurs du développement durable, sur les plans de l'équité, de la solidarité, et du respect de l'environnement.

Créée en 2003, l'association Fairplaylist oeuvre au renouveau de la filière musicale éthique et solidaire. Elle met en oeuvre des projets-phares visant à fédérer et donner sens et visibilité à ces initiatives au niveau national :

- Les Concerts Solidaires : un projet innovant permettant au grand public d'appréhender les coulisses du spectacle vivant et de participer à la mise en oeuvre des valeurs de l'ESS et du développement durable.
- Music Ethic: un centre de ressources pour une musique éthique et solidaire. La plate-forme numérique Music Ethic, a pour vocation de devenir un centre de ressources pour l'inscription de la musique dans les trois dimensions du développement durable (équité, solidarité et écologie).
- La mise en place d'un Système de Garantie pour une Musique Ethique et Solidaire. Après la rédaction de chartes écologiques et sociales, la formation d'un système de garantie apparaît comme un moyen privilégié vérifier l'engagement des acteurs du secteur. Sa construction suppose la participation de tous les acteurs intéressés, à chaque maillon de la filière, et un processus d'échange sur l'opportunité, les principes, les critères et le fonctionnement d'un tel système, se déroulant sur plusieurs mois.
- La Billetterie mise à nu : c'est une billetterie en ligne, permettant au spectateur de comprendre l'économie d'une manifestation: répartition des coûts, des recettes, nombre de places à vendre pour être à l'équilibre, vocabulaire sous forme de lexique ludique, etc
- La conception et la distribution d'un nouvel objet musical au nom de code « [O] » : un cadre musical artisanal ayant la forme d'une pochette CD ne contenant pas de CD mais des fichiers musicaux sur une clé USB intégrée. Un objet esthétique, écologique, économique et permettant de « rematérialiser » le digital.
- La création et l'administration d'un module de formation destiné à l'ensemble des acteurs de la filière musicale sur les thèmes de la « musique éthique », du développement durable en musique et de sa dimension économie sociale et solidaire.

### COLLECTIF MAINS D'ŒUVRE www.mainsdoeuvre.com

Depuis sa création en 2009 le collectif Mains d'œuvre s'est attaché à diversifier ses propositions selon une ligne artistique singulière qui repose sur des valeurs de collaboration et de mise en commun des compétences.

Créations, adaptations de pièces du répertoire théâtral... Le jeu d'acteur est au centre de tout et la transdisciplinarité une source d'inspiration, de mouvement et d'ouverture.

Avec King Lear Fragments puis Macbeth Expérience, nous éprouvons l'écriture de Shakespeare, ses enjeux toujours actuels et sa théâtralité sans limite.

Les acteurs du collectif expérimentent, inventent et exhortent le théâtre à sortir de ses gonds, de ses murs, afin de convier les spectateurs à partager une folle expérience théâtrale.

En salle ou en extérieur, Mains d'Oeuvre rencontre tous les publics avec engagement et générosité.

Un théâtre du don des acteurs profond et jubilatoire, accessible à tous.

### HÉLIOTROPE www.nicefilmfestival.com

Cœur du cinéma indépendant, espace de liberté et de création, le « film de moins d'une heure » accède peu aux salles et aux écrans. C'est le constat que firent Sophie Chaulassel, Nathalie Cottat, Dimitri Veret et Laurent Trémeau en 1996 à Nice ; un an plus tard l'association Héliotrope était créée.

En 2000, Héliotrope concrétise son objectif principal avec la première édition d'*Un festival c'est trop court,* le festival du court métrage de Nice. Un événement devenu au fil des ans, le rendez-vous de la jeune création européenne dans le sud.

Promotion et diffusion du court métrage, puis éducation à l'image, aujourd'hui, les ateliers cinéma prennent différentes formes (atelier de réalisation, de programmation, de montage, d'écriture de scénario).

Héliotrope s'investit très activement dans le milieu associatif niçois et participe toute l'année à de nombreuses manifestations en qualité de programmateur

**L'association est présente sur des événements régionaux** (Festival Tous Courts d'Aix-en-Provence...), nationaux (Festival de Cannes, festival de Clermont-Ferrand...), participe à des rencontres professionnelles, et développe de nouveaux projets en faveur du soutien à la création émergente et de la production audiovisuelle locale.

### Les actions clés d'Héliotrope sur Nice et les Alpes-Maritimes

- Organisation du festival du court métrage « Un festival c'est trop court », chaque année en octobre
- Ateliers d'éducation à l'image
- Actions de promotion et de diffusion du court métrage. Actions auprès des publics empêchés pendant le festival
- Quinzaine cinématique dans le quartier de l'Ariane dans le cadre de la politique de la ville CUCS (2013 2014)

### **LE COLLECTIF CULTURE 06**

Initiative originale issue de la rencontre des acteurs des différents champs culturels (spectacle vivant, musique, art contemporain, cinéma) avec ceux de l'économie solidaire, une trentaine d'associations se sont réunies depuis mai 2012 afin d'échanger sur leurs réalités et leurs besoins.

Ces rencontres ont fait apparaître toute la diversité et la créativité des cultures actuelles, qui de par leur foisonnement ont toujours contribué à l'émergence d'une identité culturelle de qualité, profitable à l'économie de la Ville et plus largement au rayonnement international de la Côte d'Azur.

Elles ont permis le défrichage de plusieurs pistes de travail prioritaires et identifié des enjeux qui vont au-delà des questions artistiques.

Un collectif plus restreint, représentatif des différents champs croisés de la culture et de l'économie solidaire, a souhaité approfondir ce travail et a créé l'association, en avril 2015 afin de proposer au débat des axes concrets de progrès et de co-construction, au service de l'ensemble des acteurs.

### **NOS PARTENAIRES**

Diffusion : le 06 et l'Est du 83. Edité à 35 000 exemplaires sur 21 numéros à l'année.

### **LA STRADA**

Pas une personne du département qui ne feuillette La Strada à chacune de ses sorties pour tout connaitre de l'activité culturelle du moment ! La Strada est le seul magazine bimensuel d'information culturelle distribuégratuitement sur les Alpes-Maritimes et le Var.Il est l'acteur principal de la vie culturelle et événementielle de la région.

### **THANKYOUFORCOMING**

thankyouforcoming a pour objectif de produire, promouvoir, diffuser et rendre accessible l'art contemporain et le travail d'artistes, de critiques d'art et de curators émergents.

thankyouforcoming favorise également la mise en réseau des artistes et des acteurs des mondes de l'art.

En complément des projets réalisés (expositions, tables rondes, ateliers, événements, etc.) et des éditions, le site internet offre un espace de visibilité et un tremplin à des artistes émergents. Le programme ACROSS (scènes de provinces) offre des résidences critiques et curatoriales de courte durée entre Nice et d'autres villes de province, en France et à l'étranger.

### **IMAGE PUBLIQUE**

Relations presse. Relations publiques.

Organisation, Promotion, Programmation de concerts en tous genres, festivals, expos, cinéma.

### **L'ÉCLAT**

Lieu d'Expériences pour le Cinéma, les Lettres, Arts et technologies, L'ECLAT assure une circulation entre la diffusion, la formation et la création dans le domaine des arts visuels et sonores, notamment à travers ses missions de Pôle Régional d'Education Artistique et de Formation au Cinéma PACA.

S'adressant au public le plus large, L'ECLAT favorise la rencontre des arts en plaçant le cinéma dans un débat avec les différents champs artistiques, autant qu'elle recherche de « nouvelles situations » pour les films et les cinéastes.

#### **COURT CIRCUIT**

Court Circuit est à la fois un bar et un restaurant bio, local et/ou équitable. C'est aussi un lieu de débats, d'échanges, de rencontres entre citoyens ou avec des associations; une zone d'activités culturelles et musicales locales ou venues d'ailleurs. Court Circuit propose des alternatives pour un changement dans une éthique d'économie sociale, solidaire, équitable et écologique (E.S.S.E.E.).

### **ARTISANS DU MONDE**

Artisans du Monde est le plus grand réseau associatif de commerce équitable en France et a fêté ses 40 ans en 2014. Présente à Nice depuis plus de 15 ans et l'association locale propose plusieurs activités : vente (boutique, marché bio...), éducation (interventions scolaires, expositions...), plaidoyer (semaine de la Solidarité internationale...).

### **LE 22 - ART CONTEMPORAIN**

Le 22 est un espace dédié à la création contemporaine et aux arts visuels inauguré au printemps 2013. «Le 22» a pour vocation de promouvoir la scène artistique émergente et s'attache à rendre compte de son dynamisme, notamment au niveau local. Tout en soutenant la jeune création et les nouvelles générations d'artistes, le lieu présente également des artistes plus confirmés et propose tout au long de l'année des cycles d'expositions monographiques ou collectives en fonction des projets et des thématiques.

### **LA ZONMÉ**

Propose une plateforme tournante d'expositions, d'événements, de concerts, de conférences, de projections, d'installations, de performances...

### L'ASSOCIATION GALICE

Les trois associations Centre d'Etude et d'Action Sociale, Mosaicités et Logement Alpes Maritimes ont décidé d'unir leurs forces et de se fondre au sein d'une nouvelle association appelée «Groupe d'Acteurs pour le Logement l'Insertion la Citoyenneté et l'Emploi» (GALICE).

Regroupées au sein de GALICE, elles permettent chaque année l'hébergement de plus de 600 familles des Alpes Maritimes, le relogement de plus de 350 ménages, l'emploi salarié de plus de 140 personnes, le mieux être de milliers d'habitants par la culture, l'emploi, l'art, la santé, le droit et la citoyenneté...

Le partenariat avec Galice se concrétise par différentes actions, notamment en lien avec l'art et les problématiques des territoires, le rapport à la ville et à l'urbanisme.

### **L'ASSOCIATION JARDINS**

Sous l'impulsion de Karine Brun, cuisinière amoureuse des produits et des saveurs de la région, l'association propose des actions et des services pour promouvoir une alimentation bonne, saine et juste. Elle met notamment l'accent sur la réalité d'un terroir, en proposant des découvertes délicieuses et vivantes des marchés de la Riviera.

### **IMAGO PRODUCTION**

Imago production est un label s'articulant autour de 5 pôles : le management, le booking, la production phonographique, l'accompagnement de groupes émergents et la production de concerts.

Fondateur et organisateur du New Jazz Festival à Nice, une carte blanche est proposée à Imago. www.imagoproduction.com

### **PARTENAIRES**

### MARKET ZONE EST PROPOSÉ PAR LE COLLECTIF CULTURE 06











### PARTENAIRES CULTURELS





















### PARTENAIRES INSTITUTIONNELS











### PARTENAIRES PRIVÉS











### PARTENAIRES COMMUNICATION / MEDIA









### **REMERCIEMENTS**

Les artistes, Catherine Moreau, Robert Roux, Claire Migraine / thankyouforcoming, Vincent de Chavannes, Michel Sajn, Evelyne Pampini, Marie-Thérèse Scrinzo, Jacques Schaëller, Pascal Pinaud, Karine Brun, Michèle Pedinielli, Claire Marenco, Caroline Fay, Lisa, Léa, Thibaud, Antoine, Robin.

### CONTACTS

MARKET ZONE

### collectifculture06@gmail.com

c/o Gilles Mordant · Villa Antoinette · 3 Allée du Souvenir · 06000 Nice